

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 January 2003
Russian
Original: English

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1333 (2000) от 19 декабря 2000 года, 1363 (2001) от 30 июля 2001 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, 1390 (2002) от 16 января 2002 года и 1452 (2002) от 20 декабря 2002 года,

подчеркивая возложенную на все государства-члены обязанность в полной мере осуществлять резолюцию 1373 (2001), в том числе в отношении любого члена движения «Талибан» и организации «Аль-Каида» и любых лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с движением «Талибан» и организацией «Аль-Каида», которые участвуют в финансировании, планировании, содействии, подготовке или совершении террористических актов или в оказании поддержки террористическим актам, а также содействовать осуществлению обязательств по борьбе с терроризмом согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

подтверждая необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами,

отмечая, что, вводя в действие меры, указанные в пункте 4(b) резолюции 1267 (1999), пункте 8(c) резолюции 1333 (2000) и пунктах 1 и 2 резолюции 1390 (2002), необходимо в полной мере учитывать положения пунктов 1 и 2 резолюции 1452 (2002),

подтверждая свое осуждение сети «Аль-Каида» и других, связанных с нею террористических групп за непрекращающиеся и многочисленные преступные террористические акты, совершаемые с целью вызвать гибель ни в чем не повинных гражданских лиц и другие жертвы и уничтожить имущество,

вновь безоговорочно осуждая все формы терроризма и террористические акты, упомянутые в резолюциях 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года, 1438 (2002) от 14 октября 2002 года, 1440 (2002) от 24 октября 2002 года и 1450 (2002) от 13 декабря 2002 года,

вновь заявляя, что акты международного терроризма создают угрозу международному миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* усовершенствовать осуществление мер, введенных пунктом 4(b) резолюции 1267 (1999), пунктом 8(c) резолюции 1333 (2000) и пунктами 1 и 2 резолюции 1390 (2002);

2. *постановляет*, что меры, упомянутые в пункте 1 выше, подвергнутся дальнейшему совершенствованию в 12-месячный срок или, при необходимости, раньше;

3. *подчеркивает* необходимость повышения уровня координации и расширения обмена информацией между Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 1267 (1999) (далее именуемым «Комитет»), и Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 1373 (2001);

4. *просит* Комитет направлять государствам-членам перечень, упомянутый в пункте 2 резолюции 1390 (2002), по крайней мере каждые три месяца и особо обращает внимание всех государств-членов на важность представления Комитету, насколько это возможно, имен и идентифицирующих данных в отношении членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других, связанных с ними лиц, групп, предприятий и организаций, с тем чтобы Комитет мог включать в свой перечень новые имена и подробные данные, если только это не наносит ущерба расследованиям или правоохранным действиям;

5. *призывает* все государства продолжать предпринимать незамедлительные шаги по обеспечению выполнения и укреплению через принятие законодательных актов или административных мер, где это уместно, мер, введенных ими на основании национальных законов или нормативных положений в отношении своих граждан и других лиц или организаций, действующих на их территории, с тем чтобы предотвращать нарушения мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, и наказывать за них и информировать Комитет о принятии таких мер и предлагает государствам сообщать Комитету о результатах всех соответствующих расследований и правоохранных действий, если только это не наносит ущерба расследованию или правоохранным действиям;

6. *призывает* все государства представить Комитету не позднее чем через 90 дней после принятия настоящей резолюции обновленный доклад о всех шагах, предпринятых в целях осуществления мер, упомянутых в пункте 1 выше, и всех соответствующих расследованиях и правоохранных действиях, включая всеобъемлющее резюме, касающееся активов фигурирующих в перечне лиц и организаций, замороженных на территории государств-членов, если только это не наносит ущерба расследованиям или правоохранным действиям;

7. *призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, в соответствующих обстоятельствах, другие организации и заинтересованные стороны всецело сотрудничать с Комитетом и Группой контроля, упомянутой в пункте 8 ниже, в том числе предоставляя такую информацию, которая может быть запрошена Комитетом на основании

формацию, которая может быть запрошена Комитетом на основании всех соответствующих резолюций, и направляя все соответствующие данные, насколько это возможно, для того чтобы содействовать надлежащей идентификации всех фигурирующих в перечне лиц и организаций;

8. *просит* Генерального секретаря после принятия настоящей резолюции вновь назначить, действуя в консультации с Комитетом, пятерых экспертов, опираясь, насколько это возможно и уместно, на опыт работы членов Группы контроля, учрежденной во исполнение пункта 4(а) резолюции 1363 (2001), и поручить им в течение еще 12 месяцев контролировать осуществление мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, и отслеживать соответствующую информацию, касающуюся любого неполного осуществления мер, упомянутых в пункте 1 выше;

9. *просит* Председателя Комитета по крайней мере каждые 90 дней представлять Совету подробные устные отчеты о работе Комитета и Группы контроля в целом и четко оговаривает, что эти периодически обновляемые отчеты должны включать в себя краткую информацию о прогрессе в представлении докладов, упомянутых в пункте 6 резолюции 1390 (2002) и пункте 6 выше;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Группа контроля, Комитет и его Председатель имели, если и когда это необходимо, надлежащий доступ к услугам экспертов и ресурсам, способствующим выполнению ими возложенных на них обязанностей;

11. *просит* Комитет рассматривать, где и когда это уместно, вопрос о посещении Председателем Комитета и/или членами Комитета отдельных стран, с тем чтобы способствовать полному и эффективному осуществлению мер, упомянутых в пункте 1 выше, и поощрять государства к выполнению всех соответствующих резолюций Совета;

12. *просит* Группу контроля представить в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции подробную программу работы и содействовать Комитету в оказании государствам-членам консультативной помощи в отношении формата докладов, упомянутых в пункте 6 выше;

13. *просит далее* Группу контроля представить Комитету два письменных доклада — первый к 15 июня 2003 года, второй к 1 ноября 2003 года — об осуществлении мер, упомянутых в пункте 1 выше, и представлять Комитету, когда Комитет об этом просит, устную информацию;

14. *просит далее* Комитет через своего Председателя представить Совету к 1 августа 2003 года и к 15 декабря 2003 года подробные устные оценки осуществления государствами-членами мер, упомянутых в пункте 1 выше, основываясь на докладах государств-членов, упомянутых в пункте 6 выше и пункте 6 резолюции 1390 (2002), и всех соответствующих частях докладов государств-членов, представленных согласно резолюции 1373 (2001), и руководствуясь ясными критериями, которые будут выработаны Комитетом и доведены до сведения всех государств-членов, в дополнение к рассмотрению дополнительных рекомендаций Группы контроля, с тем чтобы рекомендовать Совету дальнейшие меры по совершенствованию мер, упомянутых в пункте 1 выше;

15. *просит* Комитет подготовить, основываясь на представленных им Совету, через своего Председателя, устных оценках, упомянутых в пункте 14 выше, и затем направить Совету письменную оценку шагов, предпринятых государствами в целях осуществления мер, упомянутых в пункте 1 выше;

16. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
